



Voz de Sarandí

EDICION 8 PAGINAS -

Un Periódico Democrático al Servicio de una Región.

Año I - N° XXXVI

Directores: LUIS ALBERTO TORENA
PEDRO MARIA DURAN

Sarandí Grande, Sábado 29 de Octubre de 1949

Redactor Responsable: LUIS ALBERTO TORENA
Calle Ildemaro Ribas

Impreso en IMPRENTA COMERCIAL de TORENA Y DURAN

Calle Treinta y Tres y La Paz

Ya nos hemos ocupado de la triste comprobación de la escasez de bosques en el territorio nacional, población forestal, que solo alcanza al 3% de la extensión aprovechable de nuestro suelo.

La falta de un plan de envergadura, capaz de modificar y transformar tan desalentadora realidad es la principal causa de esta situación. El esfuerzo tendiente a aumentar la riqueza forestal ha sido aislado, casi siempre

Repoblación Forestal.

sujeto a la improvisación o la iniciativa particular, sin una acción oficial planificada, estudiada, y con el estímulo necesario, para despertar el interés de la iniciativa privada. La escasez de combustibles soportada por el país, durante el período bélico, creó gran demanda de carbón de leña. Se talaron bosques a destajo, y en la

mayoría de los casos sin asegurar para el futuro, la vida del árbol. Es incalculable la riqueza perdida por el patrimonio nacional, en ese período. El estado por intermedio de sus organismos técnicos, debiera dar la acción orientadora, que saque al país de la pobreza forestal que desde hace años exhibe.

Recordamos que se atri-

buyó influencia en la gran sequía del año 42, a la falta de masas de arbolado, pues es sabido la influencia del árbol como elemento, colaborador y regulador en el régimen de lluvias.

La creación de bosques y una acción intensa de repoblación forestal, debe movilizar la atención del estado por exigirle la realidad de que somos el país más pobre del mundo en riqueza de arbolado.

o—o

El Censo.

Se han iniciado en las secciones Policiales 4ta Urbana y 7ma Rural, es decir, en nuestra zona, las tareas censales ganaderas de acuerdo con el decreto del 23 de Diciembre de 1948.

Han sido designados para cumplir esa tarea, el Sr. Isidro Braco, funcionario del Ministerio de Ganadería y Agricultura, que tendrá a su cargo el censo en esta sección, y el Sr. Alcides Cassani, que efectuará la misión censal en la 7ma Rural.

Como se recordará el censo ganadero efectuado en varios departamentos causó un sensible aumento que mostró a la riqueza pecuaria recuperada de las ingentes pérdidas a que fuera sometida por la gran sequía del año 42 y la aftosa del año 43 que diezmaron nuestros rodeos, y causara pérdidas millonarias a nuestra industria madre, y afectara sensiblemente la economía del país.

Esperemos que las cifras totales del censo para el departamento de Florida, arrojen también (Sigue en la 7ª pag.)

El Instituto Colonizador.

La reciente interpelación sobre el Instituto de Colonización a puesto de manifiesto, el fracaso del organismo en cumplir la fundamental misión que su creación le asignara.

Los resultados hasta el momento no pueden ser más desalentadores, sin embargo es de suponer que se reaccionará y se tomará la verdadera senda, se levantará el punto de mira y se trabajará por el bien del país. Así lo reclama la situación de cientos y cientos de familias del campo amenazadas desde hace años, por el desalojo. Lo reclama una situación que no puede prolongarse más sin defraudar totalmente la esperanza de miles de pobladores del campo que esperaban del Instituto la solución salvadora.

Es de creer que la interpelación parlamentaria servirá para que se modifiquen rumbos tan contrarios al interés nacional y se transforme en acción constructiva lo que hasta ahora ha sido olvido total de norma tan fundamental.

El pueblo espera que el interés superior del país sea el punto cardinal de la acción del Instituto y el hombre del campo que cifró en el su

esperanza tiene derecho a sentirse defraudado.

o—o

El Aniversario de la UN

Se cumplieron cuatro años de la creación de la Organización de las Naciones Unidas.

Su labor en pro de la paz del mundo la podemos considerar satisfactoria, teniendo en cuenta las enormes dificultades que tiene que afrontar.

Cuatro años es demasiado brevedad en el tiempo para pretender que una acción de tan bastos alcances como es la de lograr un mundo pacífico pueda alcanzar culminación.

Flota la duda alrededor de la Organización de las Naciones Unidas la sombra del fracaso de la Sociedad de las Naciones surge siempre en la conciencia del mundo. Pese a ello la UN es la única esperanza para los pueblos amantes de la Paz.

El único camino para los hombres de buena voluntad. Mirando hacia el terrible e inmediato pasado parecería increíble que se pudiera pensar en la posibilidad, de otra guerra, sin embargo, son legión los que piensan que ésta es poco menos que inevitable. Podrá la Organización de Naciones detenerla?

El horizonte del mundo continúa oscurecido.

Tengamos fé y creámos que la promesa de un mundo mejor, próspero y

pacífico, será realidad por la comprensión de los hombres y las naciones, que integran la Organización de las Naciones Unidas. Ella, pese a todo el exceptismo que la rodea es el solo medio y la única arma que tiene el hombre para lograr que la humanidad triunfe en la Paz.

La UN continúa siendo la esperanza...

La Escasez de Azúcar y Alcohol.

La población está sufriendo la carestía de dos importantes renglones en los artículos considerados de primera necesidad.

El azúcar solo se entrega si el solicitante compra igual cantidad de yerba, lo que torna carísima su obtención, pues es sabido que en toda casa se consume mucho más azúcar que yerba. El alcohol es una verdadera odisea el obtenerlo.

No pensamos que estas consecuencias puedan atribuirse al comercio local, pues según nuestros informes las casas mayoristas solo entregan azúcar a cambio de que se compren otros artículos, y en el segundo la versión que nos proporcionó un funcionario de la Ancap, radica en las dificultades que enfrenta este organismo para obtener la materia prima o sea el maíz.

Con todo la Comisión de Subsistencias local debe tomar cartas en el

asunto a fin de informar a la población sobre las verdaderas causas de lo que ocurre.

o—o

Realidades Camineras

En un artículo anterior nos referíamos a la desgraciada circunstancia de que la Ruta 42, tiene dos de sus puentes sin prestar los beneficios para los que fueron destinados. Si bien las consecuencias para la zona son las mismas, es decir no están liberadas al tránsito, los puentes en sí están sanos, habiendo las aguas roto las calzadas de unión entre estos y la carretera.

La causa principal de esta realidad, es que los puentes no están en el cauce de las aguas, y en uno de ellos el removido de arena desvió el curso hacia la cabecera del puente, rompiendo el terraplen. Recordamos que hace un tiempo se instruyó un sumario, del cual nos hicimos eco, ignoramos las conclusiones del mismo, pero sean cuales fueran, la Ruta 42 continúa sin llenar la función que se le asignara asegurar, a una extensa zona del departamento, una buena ruta caminera, libre del peligro de aislamiento, principalmente en el invierno, cuando es frecuente el desbordamiento de estos arroyos, por la abundantes lluvias de la estación.

Las Ratas.

Estamos frente a un verdadero problema con la invasión de esta terrible plaga, que se ha apoderado y campea por sus respetos en nuestra Villa.

Se impone una lucha energética contra la rata, Sarandí está prácticamente «saturado» del repelente roedor.

La salud de la población exige que se atienda con prioridad este mal que puede acarrear consecuencias funestas de las que todos nos lamentaremos.

Exterminar las ratas es una tarea que no puede ser eludida. El Municipio debe agotar los medios para que todos colaboren en ella.

FARMACIA MARTINEZ

Julio Martínez y Cía.

Av. Artiga

U. T. E. 58

Renueva constantemente su stock de medicamentos en donde encontrará Ud. cliente amigo, la fiel interpretación de su receta.

Primera línea en Veterinaria y en sección Agronómica, podemos ofrecerle el abono químico más completo, «El Sembrador».

Extraordinario surtido en Perfumería y productos de Belleza.

Estamos a sus gratas órdenes.

Director Técnico: Julio Martínez G.

Arados Nuevos

De cuatro rejas de doce pulgadas
De tres discos de veintiocho pulgadas

Por Informes diríjase a Higinio Cabrera
Teléf. 68. Sarandí Grande

Por participaciones de enlace . . .

Tarjetas de Nacimientos recién recibidas

IMPRENTA
COMERCIAL

Revelados de películas, Foto para carnet.

Ampliaciones y trabajos en pintura al oleo



Recuerde

LIBRERIA CATOLICA
SARANDI GRANDE

**Estación de Servicio Shell**

DE

Eduardo E. Lerena

Tapicería, Pintura, Venta de accesorios y repuestos

Autos de Alquiler

- servicio permanente -

Atendida Personalmente por sus Dueños

Av. Gral. Artigas — Sarandí Grande — Tel. 55

Agua Tónica Paso de los Toros**Manzanet y Naranja**

Refrescos deliciosos

Pídalos en todos los comercios.

Ubicación Magnífica

Vendo propiedad ubicada frente a la Plaza de Deportes

ex-Hotel de Llano

tratar con su propietario Valentín de Llano

SARANDI - Tef. 115

TRASLADO su comercio al nuevo local: calle Ildemaro Ribas e Ituzaingó, a una cuadra de la Comisaría.

Tintorería Rodríguez**Magnífica Ubicación**

Vendo casa con todas las comodidades, entrega inmediata en la calle 18 de Julio contiguo a la casa Acerenza.

Tratar con el Dr. Luis Mario Pérez
Teléf. 48 Sarandí Grande

Imprenta Comercial**de Torena y Durán**

Tarjetas de visita de distintos tipos y tamaños

Participaciones de enlace, tenemos 15 variedades distintas, desde el precio más económico.

Notas, Impresión de folletos, block carta, recibos, invitaciones, etc.

Nuestros Trabajos son insuperables, pues nuestro Taller está montado de material todo nuevo.

Háganos una visita, nuestros precios son bajos porque nos limitamos a un margen reducido en la ganancia

Suscríbase a LA VOZ DE SARANDI. Preste su invaluable apoyo, a fin de mantener para Sarandí y su importante zona, un vocero regional, que transmita sus inquietudes.

Comisión Nacional de Educación Física

Mensaje de la juventud, leído en la Cámara de Representantes por la alumna del Liceo de Colonia Valdense, Neris Lucy Bonnet en nombre de las delegaciones estudiantiles de toda la República.

SEÑORES:
Quiero en primer término agradecer en nombre de todos mis compañeros de delegación, la oportunidad magnífica que se nos ha brindado, para que esta legión estudiantil, que representa en verdad, no a un sector, sino a toda la juventud uruguaya, a la que estudia y a la que trabaja y muy especialmente a la radicada en el interior de la República, pueda manifestar sus anhelos y sus esperanzas, ante la más alta y respetada autoridad del pueblo mismo.

Disputamos en estos instantes, las etapas del VIII Campeonato Universitario de Atletismo, que no es para nosotros sino una ocasión propicia a las puras expansiones de la más sana camaradería.

Esta competencia ha dado motivo al acercamiento entre los estudiantes de Montevideo, y los del interior y es de ese acercamiento, señores, a través del cual nos ha sido dado comprender nuevas cosas, que ha surgido más nítida, más firme y más definida, la inquietud que anima mis palabras; como también conocer cosas nuevas, conocer Montevideo, conocer el mar.

Trascendental labor es para el Estado, la de dotar a sus hijos desde la niñez, de todos los elementos, que desarrollen y fi-

jen su personalidad que les permitan hacer frente a la vida con alegría, responsabilidad y valor; que les den esa seguridad interior que no son un tornillo más en la enorme máquina de la sociedad, sino un factor vivo y pensante en ella, que la sociedad los necesita y ellos pueden con su trabajo engrandecerla.

Entiendo que es también deber primordial del Estado, impulsar el desarrollo y perfeccionamiento de las características y cualidades que constituyen las virtudes de nuestro pueblo. Intensificando en todos sus aspectos la educación colectiva y fortaleciendo los vínculos familiares, el Estado no solo cumple una alta y fundamental misión de progreso sino que afianza el contenido de nuestra nacionalidad, hace obra de sano patriotismo pues forja ciudadanos amantes de su patria al mismo tiempo que establece uno de sus principales pilares; la familia.

Y estas funciones no pueden desarrollarse solamente con el criterio de forjar esas generaciones, tal vez un poco ideales pero no inasequibles, con visión de futuro. Es una función a comprender no sólo en las mentes y los cuerpos de los niños y los jóvenes sino también en la de los adultos, aún de los que han recorrido un gran trecho en la vida. Hay una definición tan conocida como antigua, sobre la educación, que expresa, que esta es la ciencia que prepara para la vida. Pero la moderna concepción de esa ciencia

no es meramente la preparación para la vida sino que es la vida misma. Se está mejor educado si se vive más plena y totalmente, ahora.

El empleo por el individuo del llamado tiempo libre o de ocio, plantea a las sociedades modernas una de sus más interesantes e importantes problemas. La reducción de las horas de trabajo, mecanización de las industrias, el progreso obtenido por las formas científicas de producción, han determinado un aumento de las horas libres para el trabajador. Tiempo que es necesario llenar con un sentido adecuado y de creación física y mental, en tal forma que esos momentos no sean solo de necesario descanso, sino oportunidades para dotar al hombre de ese placer de vivir que esbozamos anteriormente. Sin posibilidades de la mayor parte de las veces, y otra sin el criterio necesario, no todos son capaces de utilizar en forma adecuada ese tiempo, y es así que se invierte en acciones negativas, inevitablemente desmoralizadoras y que limita la personalidad destruyendo tanto el cuerpo como el espíritu, ya sea en la calle, en los despachos de bebida o en los antros de juego.

Para cumplir esta aspiración suprema de la juventud, se necesita se impulse en la medida que corresponda la construcción de campos de juego, gimnasios cerrados, organizados debidamente en los centros de barrio y los campos en el Interior de la República, proyectados por la Comisión Nacional de Educación Física.

JUAN LATEULADE

Escritorio Comercial

Remates Férias, Liquidaciones de Estancias y Negocios en General

Representante en lanas de la Barraca Francisco Beramendi, de Florida y Flores.

LOCAL SARANDÍ

Ferías todos los 5 de cada mes.

LOCAL PASO REAL DE CASTRO

Ferías todas los 15 de cada mes.

SOCIEDAD RURAL DE DURAZNO

Ferías todos los últimos lunes de cada mes

S. A. RURAL DE PASO DE LOS TOROS

Los penúltimos martes de cada mes.

Sarandí Grande, Teléfono 41

Nuestra juventud concreta su mensaje, señores en esta suprema aspiración.

Que se sancione una Ley de acuerdo a las bases aprobadas por el último Congreso de Educación Física de México, que destine un peso de su presupuesto total incluidos el de Municipios y Entes Autónomos, por cada cien que se destinan a las otras finalidades del Estado, ya que se destina veinte por cada cien para la protección militar y policial de los bienes y personas; dieciséis a las demás manifestaciones de la instrucción y cultura y doce a inversiones de asistencia social que indudablemente, han de verse disminuidas si se aumentan las correspondientes a la obra de previsión que significa nuestra aspiración.

Pedimos también que esos recursos que han de ser suficientes para instalaciones y funcionamiento se inviertan en sus dos terceras partes en el Interior de la República y un tercio en Montevideo.

Entendemos que el Estado puede cubrir perfectamente esta inversión fundamental como lo recomienda el Congreso de México, gravando los consumos derivados de causas que afectan la salud física y moral del individuo: el alcohol, el tabaco o el juego.

Con nuestro mensaje, mensaje de la juventud, nuestra fe en vosotros, en la democracia y en la República.

Muchas gracias.

o-o

Atletismo

Mario Sastre

Campeón Nacional en la prueba de 110 metros Vallas en la Categoría Cadetes.

Gran triunfo ha conquistado éste atleta local, el Sábado 22 en Montevideo, en el Campeonato Nacional para Cadetes, venciendo en el tiempo record de 15 4/10, e igualando la marca Nacional, pese a encontrarse la pista en mal estado debido a la lluvia caída momentos antes de la Carrera.

Venció éste muchachito a su caballeresco rival, Hector Olagues, tomándose la revancha de la carrera que habían dado puesta en el último Campeonato Universitario y que por inconvenientes surgidos, Sastre no se pudo presentar al desempate.

El mismo día cumplió otra meritoria performance, al clasificarse 2º en la prueba de 100 metros llanos ganada por Estradé en 11 3/10 y Sastre en 11 4/10, una diferencia de unos 40 centímetros.

o-o

CAJA POPULAR DE FLORIDA

REALIZA TODA OPERACION BANCARIA

ADMINISTRA PROPIEDADES

SECCION RURAL

Con Ismael Ibarburu - Sucesores de J. Sandalio Ibarburu e Hijos

Capital Autorizado \$ 1.000.000.00

Capital Realizado \$975.000.00 Reserva \$143.487.99

ABONA POR LOS DEPOSITOS EN CAJA DE AHORRO EL 4 % HASTA \$ 2.500.00.

Depósitos a plazo fijo hasta el 5 1/2

Pagadero Trimestralmente

HORARIO: Desde el 1º de Abril hasta el 15 de Diciembre Lunes a Viernes de 13 a 17 Sábados de 9 a 11

Ahorre! Su porvenir depende de su previsión

Independencia N° 718. Teléfono 84. Florida

Excelente Oportunidad

VENDO BICICLETA MUY BARATA MEDIA CARRERA CASI NUEVA MARCA WINSON CAMBIO. SUPER CHAMPION GUARDA BARROS Y FRENOS.

TRATAR EN ESTA IMPRENTA

SOCIALES =

Ecós del Ballet.

Dejó gratas resonancias el hermoso espectáculo del Ballet de Cámara ofrecido por caracterizados elementos del Cuerpo de baile del Sodre, dirigidos por el primer bailarín Wilfredo Toamarán, y presentados bajo los auspicios de la Comisión Cultural del Centro Social 12 de Octubre.

Es de destacar el esfuerzo que realizan nuestras dos principales instituciones sociales por dar a la población manifestaciones culturales de verdadera gerarquía artística.

Como es lógico queremos detenernos en este comentario en la pequeña bailarina Martita Fernández Perotti, vinculada por lazos familiares a este solar. Se trata de una precoz artista, de gracia natural y a la que, sin duda alguna, aguardan éxitos brillantes en el difícil arte de la danza.

Martita cautivó a nuestro público y dejó en los espectadores la íntima sensación de que en ella puede tener la danza en un futuro próximo, una gran figura.

El director del conjunto, como los demás componentes son figuras de gran calidad artística, y que recibieron, a lo largo de su actuación los cálidos aplausos del público por sus magníficas interpretaciones.

Fué una velada, que por mucho tiempo recordará nuestro pueblo, a-

mante de las expresiones de subido valor artístico.

Fecha grata

Con motivo de cumplir años la apreciada señora Fortunata G. de Gourdo pasaron a saludarla en tal grata fecha: Basilia G. de Navarro, Magdalena G. de Perdomo Torres, María G. de González, Ana G. de Kinley, Alba Luz Pastorini Arburúa,

Áminda N. de López Benítez, Ada L. de Rodríguez, Dea L. de Ruétalo, Zoé L. de Irigoyen, Inés Bernardi, Ida Lima, Nidia y Ana María Kinley, Gloria, Mireya, Mabel, Miriam y Dinorah González, Marita y Albertito López Navarro, Federico Pastorini Perdomo y señores Juan C. González, Julio A. López Benítez, Guillermino Pastorini Arburúa, José Acevedo, Carlos M^a González, Oscar Ceibal González, Juan Francisco González, Hugo Perdomo, Dagoberto Perdomo.

Muy pronto llegan las camionetas 8 H. P.

"Bandford"

(Inglesas)

Representante:

IRIS CAORSI IBIÑET (Sarandí)

(Viene de la 5^a pág.)

Viajeros

su señora Angélica Grella y su hijito, con ellos la Srta. Ruca Pignatta—Para Montevideo el Sr. Garibaldi González—Regresó a su residencia de campaña el Sr. Rufino Gómez y su familia—De Colonia Valdense la Sra. Yolanda D. de Berriel y sus hijos Pico y Susanita—Pasó varios días en esta el Sr. Nepo Rodríguez y su esposa—Con motivo a la Boda Dotta Durán estuvieron en la villa los jóvenes Alfonso Freire y Toto Martínez Sánchez—Pasaron varios días en casa de sus hijos los esposos Moreira Ariztegui, y la apreciada señora Carmen Gutierrez de Moreira—Estuvo en Montevideo el Ing-Agro Jorge

Invernizzi su esposa Haydeé Carrere y sus hijos—Regresó a Flores el señor Aníbal Bentancor su esposa Hilda Echeverry y sus hijos—Estan en Montevideo el señor Walter Dotta y su joven esposa Beba Caorsi—De la capital el señor César Jamandreu y su familia—Pasa varios días en la villa la señora Neca R. de Barneche y sus hijos—En la villa el señor Martín Rodríguez—Estuvo entre nosotros el señor Albérico Pereira—De campaña el hacendado Don Francisco Sastre—Acompañado de su familia estuvo en la villa el señor Marcelino Bentancor—Retornó a su establecimiento de campo el señor Miguel Egoscue.

—o—

VENDO

CAMIONETA FORD T en excelente estado.

Tratar con Jorge Invernizzi

Telf. 96 - SARANDI GRANDE

Dora Delia Rebollo

Q. E. P. D.

Como nos engañamos creyendo que las cosas de este mundo son duraderas e inmovibles. Una lágrima se evapora, una flor se marchita, una vida se extingue. La muerte que siempre acecha agazapada, destruye en un soplo miles de esperanzas, miles de proyectos causando vacíos irreparables, penas que no admiten más lenitivo que la sedante acción del tiempo que, si bien no borra el recuerdo de las personas amadas, calma el pesar cuya persistencia nos haría una vida imposible.

Tu paso fué breve, pero tras él dejaste grandes recuerdos, porque con tu alegría contagiosa, tu bondad inagotable supiste ganarte gran afecto cariñoso en el corazón de aquellos que fueron tus amigos. Por eso hoy al cumplirse el segundo aniversario de tu muerte, escribo estas líneas bajo la dolorosa impresión de tu definitivo alejamiento, dolor que, siempre que evoque nuestra amistad estará presente porque los que te conocimos a fondo, como los que te trataron simplemente sabemos merecías un destino mejor.

B.

Don Anibal Fresia

En el transcurso de la semana anterior, después de soportar las alternativas de una dolorosa enfermedad, dejó de existir, el antiguo y estimado vecino don Anibal Fresia. Hombre de natural bondad, supo conquistar el afecto y el respecto de los que lo conocieron y trataron.

Su fallecimiento enluta a conocidas familias de nuestro medio. Presenta-

mos a sus deudos las expresiones de nuestro pesar.

CINEMATOGRAFICAS.

•BELINDA. la extraordinaria super-producción Warner Bros en la que Jane Wyman alcanza con su magistral interpretación el más clamoroso triunfo del año, será presentado esta noche en la pantalla de CINE PARIS, esta película que dirigió

(Sigue en la 7^a pág.)

Farmacia Pasteur

DE

MARIA E. BENOIT DE MASSIMINO

QUIMICO FARMACEUTICA

Su Farmacia de Confianza

Una garantía para su receta

Avenida Gral. Artigas—Teléfono 36

SOCIALES

Enciende Tu Lámpara

En cuanto caiga la noche, enciende tu lámpara. No permanezcas en la oscuridad.

Enciende cuidadosamente tu lámpara.

El viajero que pase, dirá: «cuanto reposo debe haber cerca de esa luz; y cuanto paz».

La mujer solitaria que la distinga de lejos, pensará: «allí debe anidar el amor; dos que se quieren son bañados por el mismo fulgor blando...»

El niño que la contemple, exclamará: «tal vez hay niños en redor de la mesa y leen bellos cuentos y miran maravillosas estampas».

El ladrón furtivo murmurará con recelo: «allí vive un hombre prevenido a quien no se puede atacar a mansalva».

Muchos, al internarse en la selva, se sentirán confortados por tu luz.

En verdad te digo que es misericordioso a las primeras sombras, encender nuestra lámpara: la buena lámpara de que el Padre ha provisto a los caminantes de la vida.

Amado Nervo

Prestigiosos Educadores se Jubilán.

Acaban de acogerse a los beneficios jubilatorios tres maestros de nuestro medio. Después de una larga actividad al servicio de la enseñanza, dejan las aulas, cumplida su alta misión. Son ellos el Sr. Modesto Galvez Sánchez, la Sra. Ema Sánchez de Martínez y la Srta. Rosa Griego. El Sr. Galvez actuó por espacio de cinco años entre nosotros a cargo de la Dirección de la Escuela N° 38, destacándose y ganando la consideración de todos por su labor ejemplar.

La Sra. de Martínez y la Srta. de Griego, han hecho su carrera entre nosotros; elementos con profunda vocación por el opositado, han cumplido una actuación magnífica, en favor de la educación de las generaciones sarandíenses. Merecido pues, tienen el descanso, después de tan fecunda etapa.

El Acto de Hoy

Prestigiado por las Comisiones Pro Alhajamiento y Cultural del Centro Social 12 de Octubre tendrá lugar en dicha entidad en la tarde de hoy la presentación de la Coral del Liceo de Florida que

dirige la Prof. Nené Pierra de Costabile.

Dado el prestigio alcanzado por la Coral floridense, el salón de actos de la institución de la Avenida General Artigas se verá colmado por la concurrencia.

Boda Durán Dotta

Una nota nupcial motivó la boda de la señorita Raquel Dotta Giménez con el señor Pedro María Durán.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar que congregó a muchas familias conocidas para presenciarla. La señorita de Dotta lució un elegante traje de novia y en la mano un precioso ramo de claveles naturales.

Celebrando este acontecimiento los esposos Dotta Giménez ofrecieron una reunión de la que participaron familiares y amistades.

Los nuevos esposos recibieron muchos obsequios y telegramas de felicitaciones, partiendo la joven pareja en viaje de bodas para Buenos Aires.

Aniversario

Cumplieron años de casados los esposos Francis-

co De León - Martina Hernández. Con tal motivo recibieron muchas felicitaciones de sus amistades.

Boda

En el día de hoy se llevará a cabo en Montevideo, el enlace de la joven educadora María Celia Rodríguez Goñi, atrayente figura de nuestra sociedad; con el Sr. Luis A. Zilli. La gentil pareja recibirá con ese motivo las felicitaciones de sus familiares y amistades.

Compromisos

Han formalizado su compromiso matrimonial la Srta. Juana Pérez Appolonia con el Sr. Agapo Fierro.

El 12 del corriente mes formalizaron su compromiso matrimonial la Sta. Alix Castelli Grajales con el Sr. Miguel D. Amiasorho Gómez. Con tal motivo la joven pareja ha sido muy felicitada por parte de sus familiares y amistades.

Formalizaron su compromiso matrimonial en el transcurso del mes de Octubre la Srta. Tomasa Lerena con el Sr. Raúl Irigoyen, la boda ha sido fijada para los primeros meses del año entrante.

Cumpleaños.

Cumplió años días atrás la joven señora Teresa D. de Furno. Fué muy cumplimentada con ese motivo.

El jueves de la presente semana celebró el día de su cumpleaños la joven señora Blanca Laluz de Rodríguez.

Con ese grato motivo se originó una amable reunión familiar

El domingo 16 cumplió años La Sra. Maruja Castelli de Cabrera, motivo por el cual fue muy felicitada por parientes y amistades.

Celebró su cumpleaños la jóvencita Neneca Guillén García quien se vió rodeada por el cariño de todos sus familiares.

Cumplió años el pasado 23 del corriente el Sr. Germán González.

Infantiles

Cumplió años el niño Sergio Scaron. Se vió rodeado de un grupo de sus amiguitos.

El 24 cumplió años la pequeña Elsa Zulema Marroni Etcheverrigaray. Sus señores padres ofrecieron una hermosa fiesta infantil en su casa de la ciudad de Durazno.

En el día de mañana cumple años el niño Luis César Rodríguez. Se verá rodeado de todos sus amiguitos.

Cardoso.

Restablecido el joven Ruben López.

En su residencia de la Capital estuvo algo indispueta la joven señora Zulma Terra de Pereira.

Viajeros

Después de pasar una temporada en Fray-Mar-y Chamizo regresa a su domicilio de «Espuelitas» (Dpto. de Lavalleja) la señora Hilda Peña de Peña en compañía de sus nenes—Estuvo en la villa la Sra. Eustequia F. de Cáceres, acompañada de sus hijos—Estuvo en Montevideo la Señora Rafaela G de Bidegain y sus sobrinas Chela González y Brenda González Pereyra—Para Montevideo el señor Juan C. Bidegain Juan Bidegain Chavagno y el jovencito Cesar Bidegain González—Estuvo en Sarandí la señorita Titina Alvarez Chavagno—Regreso a Montevideo el estudiante Juan M. Estafanaverai—Estuvo en la Villa la Srta. Rosa Delia González—Estuvo en Florida la señora Blanca Islas de Pereira y su señorita hija Serrana—Regresó de Montevideo el señor Aristides Scaron Pallares y su esposa Neneca Cassani—De Canelones el Sr. Pablo Dotta su señora Angélica Alvarez y su hija—Regresó a Montevideo el Sr. Fructuoso Baneiro y sus señoritas hijas Yeya y Negra—Estuvo en ésta el Sr. Conrado Mestre y su Sra.—De campaña el Sr. Luciano González y familia—De Montevideo el Sr. Cirilo Dotta y Sra.—De la Cruz el Sr. Raimundo Perdomo—De Florida el Sr. Laurence Cabral y su señora Chicha Irigaray—De Montevideo la Srta. Natividad Baneiro—Estuvo en ésta la Sra. Negra S. de Mesa—De campaña la Srta. Elida González—Estuvo en ésta la Sra. Gladys F. de Grajales—Regresó a campaña el Sr. Wenceslao Jaurena

(Sigue en la 4ª pág.)

LA SORPRESA

DE

● ALFREDO
● BELHOT

Tienda

Ropería

y Zapatería

Avda. Gral. Artigas Sarandí

Enfermos

Ha guardado cama enfermo el señor Celestino Asuaga.

Estuvieron algo enfermos los hijitos de los esposos Caorsi Delapunte.

Delicado de salud el niño César Jaumandreu Caorsi.

Del todo restablecido el Dr. Joaquín Cabrera Bordas.

Sigue mejorando el estimado anciano Don Miguel Lerena.

Muy mejorada la Sra. Hortensia A. de Pirelli.

Algo mejor el señor Rodolfo V. González.

Restablecido de su grave enfermedad el señor Anibal Pirelli.

Algo enferma la ancianita Juana Rodriguez de

ANITA BLANCO SCARON

Bordadora

BORDADOS A MAQUINA EN

GENERAL. AMPLIACION

DE DIBUJOS

SARANDI GRANDE

J. C. Dell' Oca

COMISIONES

SARANDI GRANDE - MONTEVIDEO

VIAJA TODOS LOS DIAS

DIRECCION: en Montevideo: calle Río Negro 1688
Telf. 8-68-10

Sres. HACENDADOS, TAMBEROS, GRANJEROS, etc.

La Comisión Deptal. de Estimación Ganadera iniciará dentro de breves días el CENSO GANADERO del Dpto.

Es ésta una medida que proporcionará al Gobierno un mejor conocimiento de las necesidades de la Industria Pecuaria del País.

Poseyendo así los medios de prever con tiempo las necesidades y disponibilidades importantes no sólo en el orden interno sino también en el Internacional, el país se beneficiará con la obra realizada.

Por ese motivo la Comisión Deptal, exhorta a los Hacendados, Tamberos, etc. a colaborar en esta obra de interés Nacional, simplificando en todo lo posible la labor de la misma.

Como primera medida de Colaboración se espera que toda persona poseedora de animales recorte el facímil del formulario que se publica en ésta y otras ediciones del mismo periódico, anotando en él los datos concretos para poder disponer de ellos en el acto de la presencia del funcionario Censal en su establecimiento o concurrendo personalmente a la Jefatura de Policía, Servicios Veterinarios, Servicios Agronómicos o todos los remates - ferias donde siempre estará presente un empleado dispuesto a recabar los datos.— JUAN FERNANDEZ, Pte. Dr. ALBERICO PRESA. Srio.

MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA

ESTIMACION GANADERA
(Decreto 23 de diciembre de 1948)

AÑO 1949

Sección Policial

Paraje

- 1.— DEPARTAMENTO
- 2.— Nombre y apellido del ocupante
(Indicar si es propietario o no)
- 3.— Superficie del establecimiento (En hectáreas)
- 4.— TOTAL DE CABEZAS DE GANADO VACUNO
- 5.— ¿Cuántas vacas de internada tiene?
- 6.— ¿Cuántos novillos de 1 a 3 años?
- 7.— ¿Cuántos novillos de más de 3 años?
- 8.— ¿Cuántos bueyes y torunos?
- 9.— ¿Cuántas vacas de raza lechera? (Determinar el número por cada raza)
- 10.— TOTAL DE CABEZAS DE GANADO LANAR
- 11.— ¿Cuántos capones?
- 12.— ¿Cuántas ovejas?
- 13.— Si tiene animales vacunos o lanares a pastoreo, ¿cuántos son?
- 14.— ¿De quién son estos animales?
- 15.— ¿Cuál es su mercado habitual de ventas?
- 16.— Si adquirió o vendió vacunos y lanares desde el 1º de febrero de 1949, determinar su número, procedencia o destino

OBSERVACIONES: En caso de no poder proporcionarse los datos mencionados por ausencia del dueño del establecimiento o encargado, deberá hacerse constar a continuación, donde reside dicho propietario o encargado, y donde se encuentra en la actualidad.

NOTA: De conformidad con lo que determina la Ley N° 4294 de 7 de enero de 1913, es obligatorio suministrar los datos anteriormente requeridos.

Fecha

1949

(Firma del ocupante del predio, encargado o capataz)

Club Deportivo Social Sarandí

Despierta expectativa la función teatral del 19

Como lo expresáramos en nuestra edición anterior. Están ya en venta las entradas para la próxima presentación de la Compañía BURGUEÑO-ALASIO.

La Comisión Organizadora de dicha función teatral, ha puesto a la venta, solamente 456 entradas, correspondientes a otras tantas butacas numeradas.

Se ha dividido el salón en 5 sectores, correspondientes a las cinco libretas de entradas, en poder de quienes tienen a su cargo la venta de las localidades, y que son: el baerman del Club Deportivo Social Sarandí, Sr. Silva; el Presidente de la Comisión de Fomento, Esc. Asuaga; los secretarios, Srta. Sarita Osta y Sr. Carlos Volonté; y el Secretario de la Comisión Directiva, Sr. Máximo Raúl Botti.

Es tal el interés despertado entre el público por esta función teatral,

que en momentos de salir este periódico, y a tres semanas del espectáculo, ya se encuentra vendida casi la mitad de las localidades.

En consecuencia, se descuenta el éxito de esta función teatral.

(Viene de la 4ª pág.)

CINEMATOGRAFICAS

Jean Negulesco y que tuvo una larga e ininterrumpida serie de éxitos en las salas de primera línea de Montevideo, será exhibida también mañana Domingo en sección vermouthe y por la noche a fin de que pueda presenciarse la mayor cantidad de nuestro público.

Un hombre soñador y enamorado quiso hacerla feliz, un desalmado criminal la hundió en el abismo del pecado. Por instinto defendió su honor de mujer... pero fué vencida... luego vivió agobiada por su cruel tormento.

Para el martes 1º de Noviembre se anuncia una interesante producción Paramount "LA DAMA DE LOS DIAMANTES" con George Brent, Isa Miranda, John Leder, Nibel

La Voz de Sarandí

Bruce, Elizabeth Patterson y Cecil Kellaway, y el jueves próximo una divertida comedia musical con Eddie Bracken "MI FORTUNA LAS FASCINANA.."

Sarandí Octubre 29/1949
Sres. Directores de La Voz de Sarandí.

De mi mayor consideración:

Por las presentes líneas solicito a Uds. espacio en vuestro periódico para la siguiente aclaración; en la edición de fecha 25 del corriente del diario "El Día de Montevideo, aparece mi nombre en una adhesión a la candidatura presidencial del Sr. César Mayo Gutiérrez. Quiero dejar expresado públicamente que no he dado autorización para que fuera incluido mi nombre.

Sin otro motivo saludo a los Sres. Directores muy atte.

Pedro Olivero

Aviso

De conformidad con la ley 26 de setiembre de 1904 comunico al comercio y al público en general, que he vendido mi co-

Criadero Atahualpa

- DE -
M. Gálvez Sánchez

Villa Laura Sarandí Grande

RAZAS

P. Rock-Blanco - Sussex - Armiñada - R. I. Red - Shandart
R. I. Red Industrial - Leghorn Blanco - Leghorn Morena
Gigante de Jersey. Patos Pekin

En el Concurso de Ponedoras de Toledo, este criadero ocupa el 2º lugar en postura y 2º en puntaje, con R. I. Red Industrial en Florida, conquistó los siguientes premios: 4 campeones - 1 reservado de campeón - 4 primeros premios, 2 segundos, 2 terceros y 4 menciones.

mercio de Almacén y Bebidas Alcohólicas al señor Miguel Ramírez, calle José L. Terra y Domingo Aramburú. Montevideo. Sarandí Grande, octubre 22 de 1949

Juan P. Ferreira

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 10ª. sección de Florida, se hace saber la apertura de la sucesión de AMBROSIO o SANTIAGO CABRERA, citándose a

los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Habilitase la feria menor para la publicación de los edictos.

Sarandí Grande

Junio 30 de 1949

A. Mario Enciso

Juez de Paz

Libretas Extraviadas

Habiéndose extraviado una Libreta de Caja de Ahorro N° 2670 a nombre de Dora L. Olga y Zulema Arroqui, orden de Rafael Arroqui del Banco de la República Suc. Sarandí, agradeceríamos al que la encuentre se sirva devolverla a esta redacción.

Habiéndose extraviado una Libreta de Caja de Ahorro N° 2157 a nombre de Francisco E. Peña del Banco de la República Suc. Sarandí, agradeceríamos al que la encuentre se sirva devolverla a esta redacción.

Venta de Hielo

Comunico al pueblo en general que tengo venta permanente de hielo

Se atiende a domicilio

Haga su pedido telefónico al N° 106.

Por hielo *dirigase a ELOY FERNANDEZ, a una cuadra del Hospital Sarandí.

(Viene de la página 1.a)

El Censo

un sensible aumento de la riqueza ganadera con relación a la crisis pasada y demuestren que el país se ha recuperado en los dos renglones básicos de su producción la carne y la lana.



Nuestro surtido completo de repuestos y personal idóneo permite el funcionamiento de su automóvil, Camión o Tractor sin inconvenientes

CONCESIONARIO

ANTONIO A. BIA

Sarandí Grande, Tef. 71



Suscripción mensual \$ 0.60
Semestre adelantado \$ 3.30
Año " \$ 6.50

TIENDA SARANDI DE VARON H^{NOS} Y TARANTO

Con motivo de la fecha de recordación del 2 de Noviembre hemos recibido un extraordinario surtido de coronas en cajas y ramos en todos los tamaños a precios bajísimos.

**C
O
N
C
U
R
R**

A Vd. y ganará dinero comprando en la Tienda del Pueblo

EL UNIVERSO

ALMACEN
TIENDA

Y DEPOSITO DE FRUTOS DEL PAIS

Agentes Generales del
Banco de Seguros del Estado.

de

Viuda e Hijos de
Antonio Acerenza

Calle 18 de Julio y Progreso

Sastrería Carreras

DE

Alfredo
Carreras

Av. Gral. Artigas

Sarandí Grande

- -

EMPRESA GALUSSO —de— Domingo V. Galusso

En Montevideo

Arequita 2134 aut. 26207
En Sarandí



Montevideo y Treinta y Tres
Telf. 59
En Tacuarembó

Esq. C. Ortiz y Ayala y Rpta.
Argentina.- Telf. 429.

La Empresa tradicionalmente segura para sus fletes.

—GUIA PROFESIONAL—

ANTONIO A. ABAD
MEDICO

ARTIGAS MACHADO RIBAS
MEDICO

ALFREDO SANJUAN
MEDICO

ITALO AMERICO CANTONI
MEDICO

LUCIO PEREYRA GRANUTICH
MEDICO

IBERA CASAS MELLO
de SANJUAN
DENTISTA

LUIS MARIO PEREZ
DENTISTA

JOAQUIN CABRERA BORDA
DENTISTA

FAUSTINO HARRISON
ESCRIBANO

ANGEL RAUL ASUAGA
ESCRIBANO

Carlos M. Fresia
M. I. Harguindeguy de Fresia
ESCRIBANOS

JORGE INVERNIZZI
INGENIERO AGRONOMO

JUAN Ma. IRURETA
INGENIERO AGRONOMO

JULIO MARTINEZ GRAJALES
QUIMICO FARMACEUTICO

Joyería y Bazar

DE

JOSE OSTA OSTA

Relojes de calidad en las siguientes marcas

• MIDO •
• ESKA •
• DAPI •
• PIERCE •
• ROAMER •
• ETERNA •
• OLMA •

Artefactos Eléctricos - Aluminio - Loza y Cubiertos

Semanalmente Novedades

Avenida Gral. Artigas.

Sarandí Grande